



The 37th Annual Ontario Japanese Speech Contest

第37回 オンタリオ州日本語弁論大会

Saturday, March 2, 2019 1:00 p.m. - 6:50 p.m.
 Medical Science Building 2158, University of Toronto

♣ PROGRAM ♣

MCs: Naomi Wada & Takayuki Fukada

Opening Remarks	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee
Consul-General's Greetings	Ms. Takako Ito, Consul General of Japan in Toronto
Introduction of Judges	
Speeches	Beginners Category (14 speeches)
Explanation of Criteria and Procedures for Evaluation	Ms. Naoko Hirose, Chief Judge
Report	Andrew Christensen, Winner of the 36 th OJSC Shinkikai-Sagamihara City Prize
Speeches	Intermediate Category (19 speeches)
Introduction of Sponsors	
Intermission	<i>Refreshments will be served</i>
Speeches	Advanced Category (9 speeches)
Speeches	Open Category (7 speech)
Introduction to Japanese Culture	Traditional Japanese Music performed by Mitsuki Kendo Demonstration (Japanese martial art) by JCCC Kendo Club
Door Prize	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee
Results and Awards	Ms. Naoko Hirose, Chief Judge
Closing Remarks	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee

Chief Judge: Ms. Naoko Hirose, Director, Kan Communications Inc.

Judges: Dr. Kimie Hara, Professor and the Renison Research Professor in East Asian Studies, University of Waterloo
 Mr. Fumiaki Miyamoto, President and CEO, Mitsui & Co. (Canada) Ltd
 Ms. Tomoko Ohyama, Consul, Consulate-General of Japan
 Mr. Scott Poole, Director, StartPoint Canada Inc.

(Alphabetical order)

Supported by: Consulate-General of Japan in Toronto
 The Japan Foundation

Sponsored by:

Association of Japanese Canadian Businesses and Professionals (Shinki-kai)
 Bento Box Communications Inc.
 BRAND NEW WAY Inc.
 Canon Canada Inc.
 City of Sagamihara
 Fraser Journal Publishing
 H.I.S. CANADA Inc.
 IACE Travel Canada Inc.
 Ichiriki Japanese Restaurant
 Japan Communications Inc.
 Japan National Tourism Organization (JNTO)
 Japanese Canadian Cultural Centre

JTB International (Canada) Ltd.
 Mitsui Canada Foundation
 NGK Spark Plugs Canada Ltd.
 Nihongo Circle
 Noritake Co., Limited
 NOW Magazine
 ShowFlex International Inc.
 Soba Canada Inc.
 Subaru Canada, Inc.
 TORJA Inc.
 Toyota Canada Inc.
 Yamaha Canada Music Ltd.

(Alphabetical order)

Flower Arrangement by Ms. Hodo Mizoguchi (Toronto Ohara Chapter)
 In the lobby- Japanese Book Fair by Nihongo Circle

Beginners Category 初級

	Title	Name
1	スパイダーマンとアイデンティティー Spiderman and Identity	ニコール・バレット Nicole Baret
2	待つのは時間の無駄ですか？ The Valuable "Waste of Time"	ジンユ・ブ Jingyu Bu
3	中国人にとって日本語は簡単ですか Is Japanese Easy for Chinese?	ズミン・ツァオ Zimin Cao
4	30,000フィートのステレオタイプ Stereotype above 30,000 feet	リエ・コウ Li-Hui Chiang
5	いくらはいくらですか？ 面白い駄洒落 How much is salmon roe? Funny Japanese puns	ヨンホ・チェ Yongho Choi
6	一人だけでも、とどけたい Each one, reach one	ディバイン・ドミンゴ Divine Domingo
7	にほんぶんかが わたしに あたえた えいきょう How I was influenced by Japanese Culture	リアム・エドソン Liam Edgson
8	日本の中のアメリカ America in Japan	アイザック・ロペスコデル Isaac Lopez Cordell
9	日本のホラー映画に出会って Encountering Japanese Horror Movies	キラティ・マニマラン Keerthi Manimaran
10	きせいがいねんひはん Roasting Stereotypes	カルディーン・ペドリー Cardine Pedley
11	日本の中の私の家 My Home in Japan	プラビーナ・サクティカンタン Praveena Saktikantan
12	味蕾の芸術 Dancing on your taste buds	シャフエン・シ Xiefen Shi
13	日本語を覚えてくれなかった母 My mom who didn't teach me Japanese	フッカ・チョウ Fengjia Zhang
14	もう一度よく考えて Please think again	ウェイユエ・チャン Weiyue Zhang

Intermediate Category 中級

	Title	Name
1	考古学の魅力 The Beauty of Archaeology	リエン・チェン Liyuan Chen
2	日本とコロンビア：まだ会っていない友達 Japan and Colombia: Long Lost Friends	デビッド・デニス David Denis
3	船橋恋物語 Funabashi Love Story	チェンハオ・ゴン Chenhao Gong
4	餃子の具は何ですか What is inside your dumpling?	イン・ファン Yin Huang
5	デクノボーみたいに Gone with the heart	ルイ・ジン Rui Jing
6	カタナ女子 Katana Girls	リディア・キム Lydia Kim
7	3ヶ国語話せるってすてき The Perks of Being Trilingual	アリス・リー Alice Lee
8	おかえり Welcome Home	ディオーン・レオン Dione Leung
9	岩手県のおばあちゃんの心の強さ The Strength of the Grandmothers in Iwate	カリサ・プーン Charissa Poon
10	俳句を詠む楽しみ Enjoying Haiku	セリーナ・ルマヨール Celina Rumayor
11	鏡に映った私 The Girl I Saw In The Mirror	エリカ・シェスタク Erika Schestak
12	しょうらいの道をさがしながら While Looking for the Way Forward	パトリック・タン Patrick Tan
13	時間 Time	キャロル・ワン Carole Wang
14	強い気持ち Strong Will	メイイ・オウ Mingyi Wang
15	百年前に生まれた猫 A Cat Born a Hundred Years Ago	シュアンチャオ・ワン Xuanqiao Wang
16	支えて支えられること Collaboration	モニカ・シャオ Monica Xiao
17	メイドインジャパン Made In Japan	ウィル・ヤン Yi Yang
18	スイートホーム Sweet Home	ケイトリン・チョウ Caitlin Zhang
19	思い出せなくなる日まで Until the Day You cannot Remember	シェンインハオ・チャン Shenyinhao Zhang

Advanced Category 上級

	Title	Name
1	みんなと一緒に、それでもひとり Together, yet Alone	コエル・ビスワス Koyel Biswas
2	軽くなる小説 Novel Which Becomes Light	ジョイス・チェン Joyce Cheng
3	日本と香港の警察ドラマ Police Dramas in Japan and Hong Kong	クリスタル・ラム Crystal Lam
4	統計学で幸運をつかむ Making you own luck with Statistics	ダニエルジーンウォン・リー Daniel Jean Kwong Lee
5	アリーナで繋がる心 Connecting hearts in the arena	ジョニー・リン Jhonny Lin
6	現代の罠 The Modern Trap	イフラ・サイド Ifrah Saeed
7	標準テスト人間 Standardized Test Human	ウォーレン・タング Warren Tang
8	訳あって、一人旅をしています Traveling alone for reason	メンイ・シン Mengyi Xing
9	罪深い傍観者 Sinful Bystander	ミヨングン・ヤング Myeongkeun Yang

Open Category オープン

	Title	Name
1	「いいね！」よりも大切なこと What Is More Important Than "Like!"	ジュンイ・ホウ Junyi Hou
2	日本で中国を探します Find China in Japan	ギョクエイ・ケイ Yuying Hui
3	未来に続く命を救う Save a Life to Build a Future	ナディア・モハマド Nadia Mohammed
4	変わってはいけない事 What Needs to Change	ハンナ・ウィティハム Hannah Whittingham
5	四国遍路—空海を追随すること 88 Temples in Shikoku: Following Kuukai's Footsteps	アンドリュー・ウッド Andrew Wood
6	もう日本語で話したくない No more Japanese!	ボヤン・ジャン Boyang Zhang
7	食を通じた異文化交流 Cross-cultural communication through food	ショウ・チョウ Song Zhao

Organized by:

The Organizing Committee for the Ontario Japanese Speech Contest
Department of East Asian Studies, University of Toronto

Committee Members (Alphabetical order):

Jotaro Arimori (University of Toronto)

Kumiko Inutsuka (York University)

Ikuko Komuro-Lee (University of Toronto)

Kumiko Kunizane (Renison University College, University of Waterloo)

Akiko Maruoka

(Renison University College, University of Waterloo; The School of Continuing Studies, University of Toronto)

Tomoko Matsumoto (Toronto Japanese Language School; Japanese Canadian Cultural Centre)

Kozumi Miya-Woolford (Toronto Japanese Language School)

Noriko Yabuki-Soh (York University)